**VEC: Podozrenie zo spáchania trestného činu hanobenia národa, rasy a presvedčenia podľa § 423 ods. 1, písm. b) Zákona č. 300/2005 Z. z. – Trestného zákona (ďalej len „TZ“) inscenáciou predstavenia „Natálka“**

Pripájam sa k podaniu ktoré na GP SR zaslal v elektronickej podobe dňa 7. 2. 2017 pán **Igor Cagáň, ......,................................................. t. č.: 0918 73 12 13**

Dňa 6. 2. 2017 na **Gymnázium, Senecká 2, 902 01 Pezinok** predviedli herci pred divákmi, z ktorých podstatná časť mala pozostávať z detí podľa § 127 ods. 1 TZ, tzv. dokumentárnu inscenáciu, **počas ktorej postava maskovaného muža napíše na tabuľu výroky „Na stráž!“ a „Do plynu!“ a k výrokom dokreslí hákový kríž. V niektorom ďalšom výstupe je hákový kríž prekrytý soškou Panny Márie.**

**Symbol hákového kríža**je symbolom hnutia NSDAP, ktorého ideológia smerovala v minulosti k potlačeniu základných práv a slobôd osôb a hlásala rasovú, etnickú, národnostnú a náboženskú nenávisť a nenávisť voči inej skupine osôb, pričom tieto skutkové podstaty sú na Slovensku trestné a hnutia, ktoré sa zastrešujú hákovým krížom sú považované za kriminálne a stíhané podľa §§ 422, 422a, 422b, 422c TZ respektíve §§ 423 a 424 TZ.

**Panna Mária**je ústrednou postavou viery najväčších kresťanských denominácií, ktorá požíva v rímsko-katolíckom náboženskom vyznaní zastrešenom **Rímskokatolíckou cirkvou v Slovenskej republike**, Kapitulská 11, 814 99 Bratislava, v grécko-katolíckom náboženskom vyznaní zastrešenom **Gréckokatolíckou cirkvou na Slovensku**, Hlavná 1, 080 01 Prešov a v pravoslávnom náboženskom vyznaní zastrešenom **Pravoslávnou cirkvou na Slovensku**, Bajerova 8, 080 01 Prešov – z ktorých všetky sú zastrešené právoplatne registrovanými cirkvami na Slovensku podľa § 10 až § 21 Zákona č. 308/1991 Zb. *Zákon o slobode náboženskej viery a postavení cirkví a náboženských spoločností*– **obzvlášť veľkú náboženskú úctu ako manželka sv. Jozefa a matka Ježiša Krista, Božieho Syna, Tretej Božskej Osoby, preto tiež označovaná ako Matka Božia (Mater Dei) v latinskej tradícii a Presvätá Bohorodička (Theotokos) v byzantskej tradícii.**

Je dôležité pritom vziať na zreteľ, že už v pôvodnom znení Zákona č. 241/1993 Z. z. – *Zákon Národnej rady Slovenskej republiky o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch,*prijatého SNR dňa 20. 10. 1993,teda už zákonom z prvého roku existencie samostatnej Slovenskej republiky, bol 15. september označený zákonodarcami Slovenskej republiky podľa § 2 tohto zákona za „ďalší deň pracovného pokoja“, pri príležitosti **rímsko-katolíckeho sviatku Sedembolestnej Panny Márie**, ktorú pápež Pius XI. vyhlásil v roku 1927 **za hlavnú Patrónku Slovenska.**

V dôvodovej správe, číslo materiálu 4357/1993, k predmetnému zákonu sa píše, že: *„*[N]*ávrh zákona rozširuje*[dni pracovného pokoja]*o cirkevné sviatky: (...)****Sedembolestná Panna Mária - patrónka Slovenska /15. september/****(...), z ktorých väčšina je tradičnými dňami pracovného pokoja aj v okolitých štátoch (...).****Sviatok Sedembolestnej Panny Márie ako patrónky Slovenska má pre Slovenský národ a Slovenskú republiku osobitný význam.****Výber cirkevných sviatkov reflektuje občiansky religiózny stav spoločnosti. (...) Pri tvorbe zákona a jeho praktickom dosahu môže byť teda akceptovateľný iba princíp občiansko-religiózny, ktorý****vychádza z reálnej konfesijnej štruktúry obyvateľstva Slovenska.****Všetky tieto sviatky****boli štátom uznané aj pred rokom 1948 a majú dlhoročnú tradíciu.“***

**V inscenácii „Natálka“ bola použitá soška s konkrétnym vyobrazením Nepoškvrnenej Panny Márie, pričom takéto vyobrazenie je výsostne katolícke**a súvisí s katolíckou dogmou o Nepoškvrnenom počatí Panny Márie, ktorú vyhlásil  8. decembra1854 pápež Pius IX. v encyklike *Ineffabilis Deus* a predmetné vyobrazenie v podobe sochy Nepoškvrnenej Panny Márie s rozovretým náručím rozhaľujúcim Jej modrý plášť, **patrí medzi všeobecne známe katolícke devocionálie.**

Tento náboženský predmet možno zakúpiť napríklad na internetových stránkach kresťanského obchodu: Kresťanská predajňa ANJEL, Haligovce 110, 065 34 Haligovce, alebo na ich internetovej stránke:

<http://www.krestanska-predajna.sk/d/panna-maria-neposkvrnena--20-cm-1005214/>

a je totožný s predmetom použitým na inscenácii „Natálka“.

V inscenácii „Natálka“ – pred detskými percipientmi, ktorí požívajú zvýšenú zákonnú ochranu –**autori inscenácie navrhli a herci realizovali kompozíciu, v ktorej dochádza k prekrytiu zakázaného symbolu kriminálneho hnutia stojaceho mimo zákon náboženským predmetom stvárňujúcim ústrednú postavu rímsko-katolíckeho náboženského vyznania**, ktoré je zastrešené právoplatne registrovanou cirkvou – Rímskokatolíckou cirkvou v Slovenskej republike, Kapitulská 11,814 99 Bratislava, – podľa príslušného zákona na Slovensku, čím sa detskému divákovi môže podsúvať urážlivá prvoplánová obrazová metafora: **„Za katolíckym náboženstvom sa skrýva nenávisť a zločin.“**alebo **„Katolícke náboženstvo obhajuje zločin,“**keďže práve v katolíckej náboženskej tradícii je **závoj Nepoškvrnenej Panny Márie symbolom útočiska veriacich**, kedy túto konotáciu „závoja Panny Márie“ a „jeho funkcie“ definujú verše katolíckych modlitieb, napr. z *Novémy k Matke Ustavičnej Pomoci* (Lúč, 1911): *„Matka milosrdenstva, prijmi ma za svojho služobníka a****prikry ma plášťom svojej ochrany!****“*alebo z modlitby *Ach Ježiš, Mária a Jozefe*: *„A keď ja, Mária budem konať, moja duša pre hriechy bude sa triasť.****Prikry s plášťom moju neprávosť****, uveď moju dušu vo večnú radosť.“*

Uvádzam, že celý obsah inscenácie nepoznám ani neviem, v akom kontexte je soška Panny Márie položená pred symbol hákového kríža, avšak takáto **samotná statická obrazová metafora**, s ktorou som sa dostal do kontaktu na sociálnej sieti, a ktorou je inscenácia verejne propagovaná, vo mne vyvolala pohoršenie, keďže mi ňou bol komunikovaný obsah, že **„Katolícke náboženstvo prikrýva zločin,“**a tak ja osobne ako vyznávač rímsko-katolíckeho vyznania hlásiaci sa k Rímskokatolíckej cirkvi v Slovenskej republike registrovanej podľa príslušného zákona, **sa cítim byť touto obrazovou metaforou zhanobený pre svoje vyznanie a domnievam sa, že vykonaním hry na verejnosti mohlo dôjsť k zhanobeniu celej skupiny osôb pre ich náboženské vyznanie, čím by bola naplnená skutková podstata podľa § 423 ods. 1, písm. b) TZ.**

Použitie náboženského predmetu príznačného a špecifického pre šírenie náboženskej úcty medzi katolíckymi veriacimi v tejto hre v dehonestujúcom postavení považujem **za zákerne účelové, práve preto, že všeobecné znaky tohto náboženského predmetu sú spojené s konkrétnou, špecifickou, úzko vymedzenou denomináciou rímsko-katolíckej viery**keďže symbolika sošky Nepoškvrnenej Panny Márie **nemá prienik** s vyobrazením Panny Márie Pravoslávnou cirkvou na Slovensku a samotná postava Nepoškvrnenej Panny Márie nemá žiaden dogmatický prienik so žiadnymi inými registrovanými cirkvami na Slovensku podľa príslušného zákona, **ani s druhou najväčšou registrovanou cirkvou na Slovensku**, a síce s Evanjelickou cirkvou augsburského vyznania na Slovensku, Palisády 46, 811 06 Bratislava 1.

Pán Igor Cagáň vo svojom podaní ďalej uvádza: Aby som zistil, v akom kontexte je soška Panny Márie spojená s hákovým krížom v tejto inscenácii, spojil som sa dňa 7. 2. 2017 zhruba o 14:44 telefonicky **s dramaturgičkou inscenácie, p. Miriam Kičiňovou** (t. č. 0918 754 902). Tá moje obavy potvrdila, keďže po sérii vyhýbavých odpovedí na moju otázku, aká motivácia viedla tvorcov tejto hry k spojeniu sošky Nepoškvrnenej Panny Márie so symbolom hákového kríža, mi položila protiotázku **či neviem, že na čele Slovenského štátu stál katolícky kňaz**, zrejme tým mysliac Mons. Jozefa Tisu, aby ale následne dodala, že „napriek tomu“ v **tejto inscenácii** nejde o podsúvanie **„takejto“** spojitosti, rozumej neprípustnej a nezákonnej generalizácie a zavádzaniu, kedy sa rímskym katolíkom a priori a enbloc prikladá vina za zločiny spáchané počas druhej svetovej vojny.

Do hlavy tvorcov inscenácie nevidím, avšak samotné vonkajšie znaky, ktoré možno objektívne popísať, vypovedajú o tom, že **autori inscenácie a vystupujúci herci predmetným činom, či už vedome alebo nevedome, hrubo znevážili, potupili, urazili a pošpinili na verejnosti, pred detským divákom, a možno i z osobitného motívu podľa § 140 písm. e) TZ z nenávisti voči skupine osôb pre ich náboženské katolícke vyznanie**, početnú skupinu príslušníkov katolíckeho vyznania na Slovensku, a sošku Nepoškvrnenej Panny Márie umiestnili pred hákový kríž, a tak vyjadrili motív, ktorý je známy katolíckym veriacim ako náboženský, podľa ktorého plášť Panny Márie prikrýva neprávosť – v náboženskom zmysle myslenú ako hriech, -**a tým navodili verejne dojem, že katolícke náboženstvo prikrývalo zločiny nacizmu, a v kontexte hry, že nebodaj zastieralo zločin kriminálnikov, ktorí ťažko ublížili na zdraví maloletej dvojročnej Natálii Kudrikovej z Vítkova v Českej republike.**

K urážke katolíckych veriacich v tejto súvislosti a v takýchto kontextoch podľa mňa došlo preto, lebo:

Len v koncentračnom tábore Dachau, ktorý zriaďoval režim, ktorého symbolom je hákový kríž, boli až z dvoch tretín internovaní politickí väzni a medzi nimi najmä katolícki kňazi.**Koncentračný tábor Dachau bol zberným táborom pre duchovných kresťanských denominácií pre oblasť celej Tretej ríše. Počas celej existencie tábora v ňom bolo internovaných viac ako 200-tisíc osôb, väčšina z nich bola kňazmi kresťanských denominácií, a z rôznych príčin v ňom zomrelo viac ako 30-tisíc osôb, pričom väčšina z nich bola kňazmi kresťanských denominácií.**

O týchto skutočnostiach, ktoré dosvedčujú, že koncentračný tábor Dachau bol zriadený ako zberný tábor najmä pre duchovné osoby, teda kňazov kresťanských denominácií, vypovedal vo svojej knihe kňaz Bedřich Hoffmann z olomouckej arcidiecézy: **Hoffman, B.: A kdo vás zabije... Život a utrpení kňežstva v koncentračních táborech. Společenské podniky: Přerov, 1946. II. vydanie, 590 s.**

Ďalej tiež nejestvuje žiaden dôkaz o tom, že by katolícka Cirkev registrovaná v Českej republike nejako zločin ťažkého ublíženia na zdraví maloletej Natálie schvaľovala, ospravedlňovala alebo propagovala.

**Samotnou obrazovou metaforou, kedy je soška Nepoškvrnenej Panny Márie použitá na prekrytie hákového kríža preto podozriví autori a herci ublížili na cti veriacich, ktorých spoluvyznávači trpeli, boli prenasledovaní a prišli o život pre svoje katolícke vierovyznanie v dôsledku ideológie a režimu, ktoré sa zaštiťovali hákovým krížom v minulosti.**

Považujem za neprípustné, aby sa v predstavení pred deťmi používal náboženský symbol ústrednej náboženskej postavy v rímsko-katolíckom vyznaní v spojitosti s páchaním násilia, resp. aby sa ústrednej náboženskej postave v rímsko-katolíckom vyznaní pripisoval podiel, navodzovala zodpovednosť alebo od nej sa odvodzovala motivácia veriacich katolíkov k páchaniu kriminálnych činov, k porušovaniu zákona, k šíreniu nenávisti, ap. či už v minulosti alebo v súčasnosti.

Pán Igor Cagáň ďalej uvádza: Napokon, potom, ako som sa skontaktoval s riaditeľkou Gymnázia, Senecká 2, 902 01 Pezinok, **Mgr. Janou Solgovou (tel.****033/641 24 95****),** a upozornil som ju na vzniknutú urážlivú statickú obrazovú metaforu, ktorú propagovalo predmetné gymnázium na svojej internetovej stránke, tá ako veriaca sa sama cítila dotknutá použitým výrazivom a **nechala oznam o uskutočnení kontroverznej inscenácie spolu s kontroverzným obrazovým materiálom stiahnuť z internetových stránok školy, a to napriek tomu, že s celkovým odkazom hry sa stotožňovala.**

Dôležité je preto uviesť, že o tomto skutku som sa prvý raz dozvedel zo sociálnej siete Facebook, menovite zo stránky **„Bratislavský kraj, najlepšie miesto pre život“**

<https://www.facebook.com/bratislavskykraj.sk/?fref=ts>

pričom prvý príspevok na túto tému bol zverejnený 6. 2. 2017 o 13:06 a uvedený slovami:*„Bratislavský župan Pavol Frešo diskutuje so žiakmi pezinského Gymnázia. Tí si dnes pozreli inscenáciu Natálka - projekt proti extrémizmu, príbeh o rómskom dievčatku vychádzajúci zo skutočnej udalosti. Diskutuje sa nielen o predstavení, ale aj o ľudskosti, extrémizme, strachu, zodpovednosti*[*#bratislavskyregion*](https://www.facebook.com/hashtag/bratislavskyregion?source=feed_text&story_id=10150839541439963)[*#ziaci*](https://www.facebook.com/hashtag/ziaci?source=feed_text&story_id=10150839541439963)[*#predstavenie*](https://www.facebook.com/hashtag/predstavenie?source=feed_text&story_id=10150839541439963)[*#natalka*](https://www.facebook.com/hashtag/natalka?source=feed_text&story_id=10150839541439963)[*#diskusia*](https://www.facebook.com/hashtag/diskusia?source=feed_text&story_id=10150839541439963)*“*

Druhý príspevok na túto tému bol uverejnený na tej istej stránke 6. 2. 2017 o 15:57 a uvedený slovami: *„Predstavenie SND o extrémizme prvýkrát v školskej triede. Bratislavský samosprávny kraj spolu so Slovenským národným divadlom a OZ LivingMemory dnes po prvý krát predstavili hru Natálka – projekt proti extrémizmu priamo v škole. Žiaci pezinského gymnázia tak nielenže videli hru o zverstvách, ktoré dokáže napáchať nenávisť, ale po predstavení o nich aj diskutovali priamo s historikom.*[*#Natalka*](https://www.facebook.com/hashtag/natalka?source=feed_text&story_id=10150839596594963)[*#Pezinok*](https://www.facebook.com/hashtag/pezinok?source=feed_text&story_id=10150839596594963)[*#BSK*](https://www.facebook.com/hashtag/bsk?source=feed_text&story_id=10150839596594963)*.“*

Podľa článku zo 7. 12. 2016 je predmetná inscenácia z dielne **Činohry Slovenského národného divadla (ďalej len „SND“)**

<http://www.snd.sk/?tlacove-spravy&clanok=natalka-zo-snd-pojde-do-skol>

a mala premiéru 5. 12. 2016 v Modrom salóne SND a je na školách predvádzaná v obsadení:**JuditBárdos, Marek Koleno, Richard Autner, réžia: Matúš Bachynec, dramaturgia: Miriam Kičiňová, scéna a kostýmy: Ján Husár.**

Podujatie na gymnáziu v Pezinku mali podľa internetovej stránky Bratislavského samosprávneho kraja

<http://www.region-bsk.sk/clanok/predstavenie-snd-o-extremizme-prvykrat-v-skolskej-triede-390176.aspx>

usporiadať **Bratislavský samosprávny kraj**(v zastúpení predsedu Ing. Pavol Frešo), IČO: 360 636 06, Sabinovská 16, 820 05 Bratislava 25, **Slovenské národné divadlo** (v zastúpení riaditeľa Činohry SND, Romana Poláka), Pribinova 17, 819 01 Bratislava, **o. z. LIVING MEMORY** (v zastúpení Ľubomír Morbacher a Martin Slávik), IČO: 50339176,Silvánova 23/D, 90201 Pezinok, zatiaľ čo **„odborné krytie projektu poskytol Fedor Gál**, ktorý sa stal aj konzultantom inscenácie“.

Ako ďalej pán Igor Cagáň uvádza: Podľa mne dostupných záberov z uskutočneného podujatia na pezinskom gymnáziu **celú inscenáciu alebo jej časť snímala kamera verejnoprávnej RTVS**, teda sa domnievam, že z celého priebehu inscenácie alebo z jej časti môže jestvovať videozáznam, ktorý môže napomôcť orgánom činným v trestnom konaní pri objasňovaní skutkovej podstaty predmetného trestného činu, ku ktorému, podľa môjho názoru, malo vykonaním inscenácie na verejnosti dôjsť.

Keďže má podľa verejne avizovaných informácií prísť **k ďalším inscenáciám tejto hry na stredných školách, rozumej ich vykonaním na verejnosti** v Bratislavskom samosprávnom kraji, a to menovite **13. 2. 2017 na Gymnáziu, Pankúchova 6, 851 04 Bratislava 5**, v pondelok **6. 3. 2017 na SPŠ Strojnícka, Fajnorovo nábrežie 5, 814 75 Bratislava**a v pondelok **13. 3. 2017 na SOŠ na Ivanskej ceste v Bratislave,**

**žiadam Generálnu prokuratúru Slovenskej republiky,**

**aby s osobitnou citlivosťou, keďže ide o predstavenie pre deti podľa TZ,**

**a)**      **vyšetrila, či pri predstavení nedochádza k naplneniu skutkovej podstaty niektorého z uvedených trestných činov,**

**b)**     **a do doby, kým bude vyšetrovanie ukončené, požiadalaGP príslušný súd o vydanie predbežného opatrenia, ktorým by bolo Činohre Slovenského národného divadla, prostredníctvom jeho zriaďovateľa Ministerstva kultúry Slovenskej republiky nariadené, aby inscenáciu predmetnej hry na verejnosti zodpovedné umelecké teleso pozastavilo s okamžitou platnosťou,**

**c)**      **aby GP prešetrila tiež zodpovednosť zriaďovateľa stredných škôl** v zriaďovateľskej pôsobnosti Bratislavského samosprávneho kraja či nedošlo k porušeniu alebo zanedbaniu povinností BSK ako zriaďovateľa **pri uvedení tejto hry na pôde stredných škôl** a **osobitne pri informovaní o uskutočnení tejto hry na svojich internetových stránkach prostredníctvom kontroverzných statických obrazov hanobiacich náboženské cítenie,**

 **d)**     **a aby tiež v záujme zákonnej ochrany detí GP požiadala Štátnu školskú inšpekciu**ako orgán štátnej správy, ktorý plní funkciu kontroly štátu nad úrovňou pedagogického riadenia a nad úrovňou výchovy a vzdelávania, o prešetrenie obsahu danej inscenácie z hľadiska školského zákona a školského kurikula a o prešetrenie, či riaditelia stredných škôl nezanedbali svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona pri umožnení inscenovať túto hru na školskej pôde.

Vzhľadom na to, že Slovenská republika vo svojom právnom poriadku uznáva rímsko-katolícky cirkevný sviatok Panny Márie za celoštátny deň pracovného pokoja, pričom pri jeho začlení do sústavy dní pracovného pokoja zákonodarca v dôvodovej správe k zákonu zdôraznil, že **tento sviatok „má pre Slovenský národ a Slovenskú republiku osobitný význam“, „reflektuje občiansky religiózny stav spoločnosti“, jeho prijatím sa akceptuje „reálna konfesionálna štruktúra obyvateľstva Slovenska“ a „sviatok má dlhoročnú tradíciu“, považujem dôkladné vyšetrenie skutkovej podstaty tejto veci, v ktorej malo dôjsť prostredníctvom spojenia sošky Nepoškvrnenej Panny Márie s hákovým krížom – napriek tomu, že ide o umeleckú licenciu – vo všeobecnom a celospoločenskom záujme.**

**Fotografie z inscenácie jako dôkazový materiál budú uverejnené na webe**[**http://alianciazanedelu.sk/**](http://alianciazanedelu.sk/)

V Bratislave 8. 2. 2017 S pozdravom  **Mgr. Anton Čulen, predseda AZN,** člen PV ZPKO a kandidát na ombudsmana SR